

WEEK-END



Søgan um Snjóhvítu

Hon bant hest sín í tað stóra træið og legði seg síðani at kaga, til dvørgarnir vóru farnir avstað til arbeiðis. Tá ið teir vóru farnir, lúrdi tann ónda drottningin seg fram at hurðini á dvørgahúsinum, hongdi beltið uppá klinkuna og pikkaði uppá dynnar og fjaldi seg síðani afturundir einum steini. Snjóhvítu hoyrir eitthvørt banka og fer út at vita hvør ið er, men hon sær ongan. Í tí hon tekur í klinkuna dettur beltið av og niður í túni. Hvør man hava hongt hetta vakra belti her uppá? Hetta munnu helst dvørgarnir hava gjørt. Hon gjørdist sera forvitin, tók beltið upp og spenti tað tvørtur um miðjuna; men hon hevði ikki meir enn fingið tað uppá pláss fyrr enn hon small livleys niður til jarðar. Hin ónda drottningin

gjørdist nú so ovurfegin, tá ið hon sá hetta, at hon sprakk yvir til hest sín og reið heim á borgina.

Tá ið dvørgarnir komu heim og sóu skilið, gjørdust teir sera sorgarbundnir. Teir lyftu Snjóhvítu upp, bóru hana innar. Meðan teir hetta gjørdur, varnaðust teir hetta vakra beltið. Teir loystu tað av og í tí teir hetta gjørdur vaknaði Snjóhvítu. Teir spurdu hana um tilburðin, og hon greiddi teimum frá øllum tí, sum hent var. Teir gjørdust ivingasamir og fóru at hugsa. Helst mundi tað aftur vera hin ónda drottningin sum hevði havt ein fingur við í spelinum. Teir lögdu nú Snjóhvítu eina við ikki at lova nokrum innar og ikki fara út um. Hetta lovaði Snjóhvítu at gera.

(Framhald)

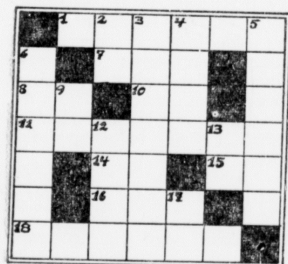
Landbúnaðurin

Mold og úrtøka

SJÁLVAÐI VITA VIT, AT LANDBÚNAÐURIN ONGAN TÍÐ AFTUR VERÐUR TANN SAMFELAGSSTUÐUL. ÍÐ HANN VAR ÁÐUR Í TÍÐINI; MEN HARFYRI VERÐUR HANN EITT LIÐ Í LANDSHÚSARHALDINUM FRAM-VEGIS

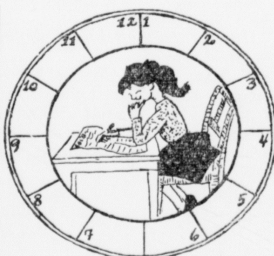
Landbúnaðurin verður ongan-tíð at sammetast við høvuðsvinnu okkara — fiskivinnuna, men tað er ongin sum ívást í, at um vit gjørdur meiri burturúr hesi vinnu, so vóru vit ikki verri farnir. Spurningurin er sera einfaldur: Nær fáa vit eina landbúnaðarlóggávu, ið hóska til land okkara?

Eingin stættur í landinum er so væl fyrri við lánun og avdragsskildum og smárentum sum bóndur og jarðaeigarar. Heita er ikki av leið, bara vit eisini kundu rokkið øðrum, ið ikki við arva- og øðrum rettindum eru beinskerd at fáa burtur av ognun og lunnindum landsins.



Yvir: 1) rivna 6) mansnavn 7) hol 9) tóni 10) ráevni 12) brenni 14) kela 16) tóni 17) ónt 19) peningur.

Niður: 1) Háðar 2) friður 3) regna 4) borð 5) herðar 8) bókstavur 11) bibilskur býur 13) gamalt stykkjamál 15) tað heila 18) fornavn



1—4 = skunda tær
4—6 = skaldafornavn
6—7 = heimsfelag
7—12 = smali
1—12 = tráðvegi

WEEK-END

Vit skulu við hesum siga teim mongu luttakarum til kappingarnar í week-end-teiginum og lesarunum yvirhøvur, at ætlanin er at steðga við hesum teigi í um leið ein mánaða.

Spurnarkappingin

»Roynið tykkum nú« fellur burtur og vit fara undir eina nýggja kapping undir heitinum »Nær og hvussu«.

Úrslitið av seinastu »Setti tú beint saman« kappingini var hetta: DKABKLA = Kaldbak.

Nær og hvussu?

NN, sum seinasta leygarmorgunin um 11-tíðina fór av Havnini til Nólsoyar, rendi saman við »Ternuna«, sum kom úr Sundalagnum.

Óhappið hendi áráka mola-høvðið.

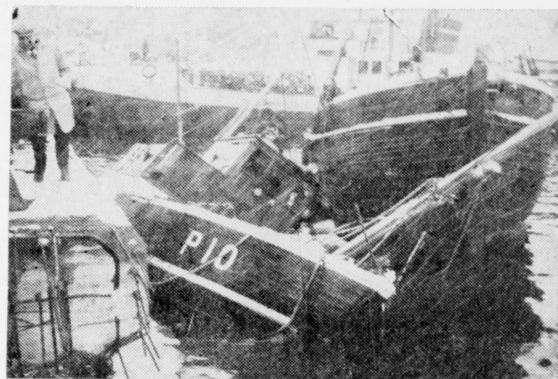
»Ternan« rendi inn í bakborðsbógvin á NN og skar seg langt inn í skipið.

Ongin mannskaði hendi og ferðafólkið umborð á NN fór umborð á »Ternuna« NN var hangandi fäst á »Ternuni, sum dróg hana til bryggju, har NN søkk stutt eftir.

Kavari fór niður og við hjál av pumpum frá slökkiliðnum fingur teir NN uppafur at flóta og fingur NN uppá Tórshavnar Skipasmiðju.

NN varð bygd í Keypmannahavn í 1948.

1) Hvussu kallast báturin, sum vit her hava dulnevnt NN.



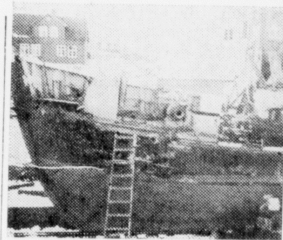
Henda myndin er tikið, tá ið menn royndu at fáa NN at flóta.

2) Hvor átti skipið?

3) Nær hendi vanlukkan?

Vinningarnir til spurnakappingina verða 1) Bókin Farao og fólk hansara, ið Eilíf Samuel-sen umsetti, 2) Bókin Kráku-ungarnir eftir Steinbjørn B. Jacobsen og 3) Bókin Klokkan ringir eftir Martin Joensen.

Sendið svarini til SOSIAL-IN, box 76, 3800 Tórshavn í seinasta lagi mikudagin í komandi viku (uttaná brevbjálva-num skal verða merkt kapping).



NN meðan hon lá á Skipasmiðjunni.

Saltfiskaútflutningurin jan.-sept.:

13,8 milj. meiri enn sama tíðarskeið í fjør

Saltfiskaútflutningur Føroya í september mánaða í ár varð tilsamans 1591 tons fyrri 7,7 milj. kr.

Størsti avtakari henda mánaðin er Spania, 690 tons fyrri 4,2 milj. kr., harnæst er Italia við 577 tons fyrri 2,7 milj.

kr. Onnur lond keyptu tilsamans 304 tons fyrri 643.000 kr.

Veidd eru tilsamans 1561 tons, og hevur størsta veidan verið at fingið við Ísland, meðan mest hevur verið uppskipað í Føroyum.

Saltfiskaútflutningurin í tíðarskeiðnum jan.-sept. í ár varð tilsamans 15360 tons fyrri 77,5 milj. kr. Sama tíðarskeið í fjør varð saltfiskaútflutningurin 144401 tons fyrri 63,7 milj. kr.

Útflutningurin av frystum flaki og øðrum í september mánaða varð tilsamans 1174 tons fyrri 6,8 milj. kr. USA er størsti avtakari 637 tons fyrri 3,2 milj. kr.

Onki er komið frá verksmiðjutorlarum henda mánaðin.

Samlaði útflutningurin av

frystum flaki og øðrum jan.-sept. í ár varð tilsamans 9975 tons fyrri 64,1 milj. kr. móti 11663 tons fyrri tilsamans 70,4 milj. kr. sama tíðarskeið í fjør.

Sigla heim. Havaldan og Porenkingur, sum hava roynt við bátum í Grønlandi, eru á heimleið.



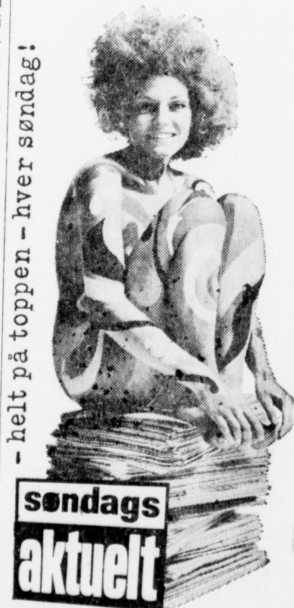
Tryggingarsambandið FØROYAR

Føroya Kriggstrygging	Tlf. 1090
Føroya Sjóvátrygging	- 1090
Føroya Brunatrygging	- 1098
Føroya Vanlukkutrygging	- 1466

Vit tryggja:

Bátar, skip, vorur, húð, innbúgv, akfør o. a.

Føroyingar elga at tryggja í landsins egnu trygging.



- helt på toppen - hver søndag:

søndags
aktuelt